

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

Nederlandse afdeling

Zitting van 11 december 1969

Aanwezig : de Heer [REDACTED], Voorzitter
de Heren [REDACTED], leden
de Heer F. [REDACTED], Voorzitter van de Vaste Commissie voor
Taaltoezicht
de Heer [REDACTED], Inspecteur-Generaal/Secretaris
de Heer [REDACTED], Adviseur.

De Nederlandse afdeling,

Gelet op het verzoek dd. 1 juli 1968 (dossier nr. 2256)
bevestigd bij brief dd. 2 december 1969, waarbij het feit werd aangeklaagd
dat op het document S.M. 1 Vlaams van de Administratieve Gezondheids-
dienst het vak voor de geneesheer tweetalig is;

Gelet op de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 5 en 6, van de
op 18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in be-
stuurszaken (S.W.T.);

Overwegende dat overeenkomstig art. 6 van het Reglement
op de Administratieve Gezondheidsdienst het getuigschrift S.M.1 door de
behandelende geneesheer of door het personeelslid aan het geneeskundig
centrum, waarvan hij afhangt, wordt toegezonden;

Overwegende dat het kwestieuze bescheid een formulier
of drukwerk is dat bestemd is om in het dossier van een ambtenaar te
worden opgenomen;

Overwegende dat dit drukwerk of dit formulier conform art. 39 § 3 van de S.W.T. in het Nederlands en in het Frans moet worden gesteld;

Overwegende dat de term "in het Nederlands en in het Frans" werd geïnterpreteerd in advies nr. 1235 van de V.C.T. dd. 24/6/1965 volgens hetwelk drukwerk of formulieren bestemd voor het personeel in de taal moeten worden gesteld die overeenstemt met de taalrol, waartoe de ambtenaar behoort; dat derhalve het kwestieus bescheid integraal in de taal van de betrokken ambtenaar moet worden gesteld;

Om deze redenen besluit eenparig te adviseren :

Artikel 1,- Het verzoek dd. 1 juli 1968, bevestigd bij brief dd. 2 december 1969, is ontvankelijk en gegrond. Het bescheid S.M.1 moet ook wat het vak bestemd voor de geneesheer betreft, integraal zijn gesteld in de taal die overeenstemt met de taalrol waartoe de ambtenaar behoort.

Artikel 2,- Afschrift van dit advies wordt gezonden aan verzoeker zomede aan de Minister van Volksgezondheid.

Artikel 3,- Conform artikel 61, § 3, 2de lid, wordt de Minister van Volksgezondheid verzocht aan de afdeling mede te delen welk gevolg aan dit advies wordt gegeven.

Gedaan te Brussel, 11 december 1969,

De Secretaris

[Redacted signature of the Secretary]

De Voorzitter

[Redacted signature of the Chairman]

